

ФОРМИРОВАНИЕ ФОНДА АНАЛИТИЧЕСКИХ СКРЕП В ТУВИНСКОМ ЯЗЫКЕ (на материале фольклорных и современных художественных текстов)

В данной статье анализируются средства связи между предикативными единицами (ПЕ) в составе монофинитных и бифинитных бипредикативных конструкций (БПК) в современных и фольклорных текстах тувинского языка. Также рассматриваются возможности функционирования выявленных скреп в роли дискурсивных маркеров.

К анализу привлекались такие тексты, как: героические сказания «Хунан-Кара» (запись 1959 г.); «Каңгывай-Мерген» (публикация 1979); сказки и рассказы, представленные в «Образцах народной словесности» Н. Ф. Катанова (запись 1889 г.), сказки, мифы и легенды тувинцев Бай-Тайги (запись 2001 г.), исторический роман И. Бадры «Арзылаң Күдерек» (2005 г), повествующий об исторических событиях до начала первой мировой войны; романы современных писателей Тувы.

I. Структура и функция аналитических скреп

Структурно фонд аналитических скреп объединяется в четыре крупных блока: первый блок составляют бивербальные аналитические конструкции, второй – аналитические конструкции (АК) с послелогоми (включая служебные имена и частицы), третий блок представлен аналитическими скрепами местоименного типа, четвертый составляют аналитические союзные скрепы. Фонд аналитических скреп в современных тувинских текстах представлен в Таблице 1. Аналитические скрепы фольклорных текстов отражены в Таблице 2.

Выявленные скрепы функционируют в языке в роли связующих средств в предложении и тексте.

1.1. Грамматикализованные бивербальные конструкции

Процесс грамматикализации, т. е. создания грамматических форм путем «перехода самостоятельного слова на роль грамматического элемента» [Мейе 1965: 133] приводит к появлению в языке принципиально новых грамматических показателей, не существовавших ранее [Майсак 2005: 24].

В тувинском языке в роли грамматических показателей связи в бипредикативных конструкциях используются грамматикализованные аналитические конструкции, выполняющие функцию сказуемого зависи-

мой предикативной единицы (ЗПЕ). Это в основном бивербальные, хотя встречаются двух-, трех- и даже четырехкомпонентные сказуемые, в качестве компонентов которых выступают инфинитивные формы – деепричастия, причастия в разных падежных формах.

Одним из таких средств связи в БПК тувинского языка являются аналитические формы, которые представляют собой сочетание деепричастия (на =n, =a, =гаш, =пайн) с одним из вспомогательных глаголов. Эту аналитическую форму принимает глагол в соответствии с тем аспектуальным, реже – модальным значением, которое необходимо для описания самой зависимой ситуации и не обусловлено непосредственно ролью данной предикативной единицы в составе БПК. Набор грамматических показателей однозначно свидетельствует только о том, что рассматриваемые конструкции выражают какое-то таксисное значение.

Когда такая аналитическая форма оказывается в позиции зависимого сказуемого, выражая определенный тип отношений между событиями, именно вспомогательный глагол в ее составе принимает те показатели, которых требует соответствующая модель БПК, например, форму причастия на =р в местном и дательном падежах (№ 1, № 2) или на =ган в местном падеже (№ 3). В фольклорных текстах отмечается очень частое употребление деепричастия на =гаш в родительном падеже (=гыштың), как в сочетании со вспомогательными глаголами (№ 4), так и без них. В современных тувинских текстах форма на =гыштың практически не употребляется.

Вспомогательные глаголы в составе зависимого сказуемого отмечены не во всех семантических типах БПК и с разной степенью регулярности [Шамина 2002: 124-141]. Чаще всего используются бивербальные конструкции в роли скреп в БПК, выражающих прототипические таксисные отношения времени.

(1)

Ол тутчуп турда, кежээ дүжүп келген (ФТ Б-Т, 16).

ол=Ø	тутчу=п	тур=да	кежээ=Ø
тот=NOM	хватать=CV	AUX:стоять=LOC	вечер=NOM
дүжү=п	кел=ген=Ø		
наступать=CV	приходить=PP=3Sg		

‘Пока продолжалась схватка, наступил вечер.’

(2)

Оон ам авазы чоруй баарга, ол уруу дуңмаларын ойнадып орда, бир дуңмазы... бажыңының эжиин ажыдыпкаштың, үне халып чоруй барган (ФТ Б-Т, 20).

оон	ам	ава=зы	чору=й	баар=га
тот/ABL	теперь	магь=POSS3	идти=CV	отправляться=DAT

ол=Ø	уру=у=Ø	дуңма=лар=ын
тот=NOM	дочь=POSS/3Sg=NOM	младший=PL=ACC
ойна=д=ыл	ор=да	бир дуңма=зы
играть=CAUS=CV	AUX:сидеть	один младший=POSS/3Sg
бажыңы=нын	эжи=и=н	ажы=д=ыл=каш=тын
дом=GEN	дверь=POSS/3Sg=ACC	открывать=CAUS=PFV=CV=GEN
үн=е	халы=п	чору=й
выходить=CV	бегать=CV	идти=CV
		бар=ган=Ø
		отправляться=PP=3Sg

‘И вот, когда их мать ушла, а та дочь играла с младшими, один из младших... открыл дверь и выбежал.’

(3)

Ай болу бергенде, Демир-Мөгөнің Демир аьдын он беш харлыг оол мунгаштың, чоруплаткан турган иргин ийин (Х-К, с. 194).

ай=Ø	бол=у	бер=ген=де	Демир-Мөгө=нин
месяц=NOM	быть=CV	AUX:давать=PP=LOC	Демир-Мөгө=GEN
демир	аьд=ы=н	он	беш хар=лыг
железный	конь=POSS3Sg=ACC	десять	пять год=POSSV
оол=Ø	мун=гаш=тын		чоруплат=кан
парень=NOM	сидится верхом=CV=GEN		ехать=PP
тур=ган=Ø	иргин ийин		
AUX:стоять=PP=3Sg	PART PART		

‘Когда месяц прошел, на железного коня Демира-Мөгө сел юноша пятнадцати лет, отправился в дорогу.’

(4)

Корга бергеитиң турда, дүне када артка дуу дааның кедээзинге бир кижси, ол уруг, алгырып-кышкырып эгелээн (ФТ Б-Т, с. 12).

корг=а	бер=геш=тин	тур=да	дүне=Ø
бояться=CV	AUX:давать=CV=GEN	AUX:стоять=LOC	ночь=NOM
када	арт=ка	дуу	даа=нын
время	перевал=DAT	тот	гора=GEN
бир	кижи=Ø	ол=Ø	уруг=Ø
один	человек=NOM	тот=NOM	девушка=NOM
алгыр=ыл-кышкыры=п		эгелэ=эн=Ø	
кричать=CV-вопить=CV		начинать=PP=3Sg	

‘Испугался (когда), ночью на перевале, там, на нагорной стороне, какой-то человек, девушка та закричала, завопила.’

(5)

Чер ортузу чедип чорааштың, Шил-Даг, Шилен-Даг чурту Узун-Назын даңгыназы-даа сагыжынга кире берген чоруп олуруп-тур эвесе аан (Х-К, с. 292).

чер=Ø	орту=зу	чеди=п
земля=NOM	середина=POSS/3	достигать=CV
чора=аш=тын	Шил-Даг=Ø	Шилен-Даг=Ø
ехать=CV=GEN	Шил-Даг=NOM	Шилен-Даг=NOM
		чур=ту
		край=ACC

Узун-Назын=Ø даңгына=зы-даа сагыжын=га кир=е
 Узун-Назын=NOM красавица=POSS/3Sg- PART мысль=DAT входит=CV
 бер=ген чору=п олуру=п-тур эвеспе аан
 AUX:давать=PP AUX:ехать=CV AUX:сидеть=CV- EVM PART PART
 ‘Когда проехал середину пути, его край – Шил-Даг, Шилен-Даг, Узун-Назын-даңгына в его мысли вошли, оказывается.’

(6)

Пос-биле көрбейн турда, хенертен дирлип келген (ФТ Б-Т, с. 26).

пос-биле көр=бейн тур=да хенертен
 ткань-INSTR смотреть=NEGCV AUX:стоять=LOC внезапно
 дирли=п кел=ген=Ø
 оживляться=CV приходить=PP=3Sg

‘В то время под тканью невидимый, [конь] внезапно ожил.’

Использование АК с разными вспомогательными компонентами в темпоральных БПК позволяет выразить и длительность, и краткость, и результативность, и многие другие характеристики событий, предопределяет те конкретные временные отношения, которые будут установлены между событиями, названными в ПЕ той или иной БПК.

В конструкциях с не прототипическим, а «фоновым таксисом» [Храковский 2003: 32-54] (причинные, условные, уступительные), таксисные отношения между частями БПК посредством бивербальных конструкций в тувинском языке выражаются редко.

Попадая в позицию сказуемого ЗПЕ, бивербальные АК подвергаются определенной трансформации. Во-первых, самих вспомогательных глаголов в составе таких АК встречается значительно меньше: из 31 глагола в составе аналитической конструкции зависимого сказуемого, например, темпоральных и причинных БПК задействованы 7-8 глаголов. В уступительных конструкциях вспомогательные глаголы в составе сказуемого зависимой ПЕ не употребляются. В определительных БПК соотношение бивербальных конструкций в обеих частях примерно равно. Во-вторых, ограничиваются сочетаемостные возможности вспомогательного глагола с полнозначным глаголом: наиболее употребительными оказываются бивербальные конструкции с вспомогательными глаголами: *ал*= ‘брат’, *бер*= ‘давать’, *кас*= ‘класть’, *тур*= ‘стоять’ (встречаются они в ЗПЕ темпоральных, каузальных, изъяснительных и определительных БПК); *кел*= ‘приходить’, *чор*= ‘идти’ (отмечены в ЗПЕ темпоральных, каузальных и определительных БПК); *олур*= ‘сидеть’, *чыт*= ‘лежать’, *кал*= ‘оставаться’, *бар*= ‘отправляться’ (используются в темпоральных и определительных БПК).

Одной из причин редкого употребления бивербальных АК в составе сказуемого зависимой ПЕ является невозможность адекватно выразить средствами этих АК всех оттенков значений, которые передает сложное предложение. Для этой цели в языке используются другие, максимально

выразительные средства. Поэтому появление новых грамматических показателей, вызванное отсутствием специальных грамматических средств для передачи других коммуникативно значимых смыслов, оказалось функционально необходимым. Вовлечение в систему средств связи таких специализированных показателей как послелого, служебные имена, частицы, союзы, местоименные скрепы, позволяет заполнить эту лауну в языке.

В фольклорных текстах, скупых на сложные конструкции с зависимой предикацией, бивербальные АК в составе сказуемого зависимой ПЕ монофинитных БПК встречаются довольно регулярно.

1.2. Аналитические послеложные скрепы

В языках агглютинативного строя важную роль в выражении синтаксических связей играет аффиксация: зависимая словоформа получает определенное падежное оформление. Морфологические показатели в словоформе зависимого сказуемого выражают разнообразные отношения, для передачи которых «в языках других систем используются союзы» [Мещанинов 1978: 383].

В тюркских языках, кроме аффиксации, широко представлен класс служебных глаголов, служебных имен и послелогов. Все они, как «единицы более абстрактные по отношению к «обслуживаемым» единицам, позиционно размещаются за ними и служат резервом пополнения состава аффиксов» [Мельников 2003: 345].

В тувинском языке в системе именного склонения наряду с аффирированными грамматическими формами также широко используются аналитические словоформы, состоящие из самостоятельной основы и грамматического показателя, который тоже выражается отдельным словом (послелогом). При этом первый компонент, в свою очередь, может иметь определенный грамматический показатель или не иметь такового. Например: *балды-биле чазаар* ‘колоть топором’. Негармонирующий послелог *-биле* выполняет функцию творительного падежа и присоединяется к безаффиксальной форме существительного *балды* ‘топор’. Ср.: *шынаадан бээр орук* ‘дорога из речной долины’. Здесь послелог *бээр* управляет формой исходного падежа, уточняя его семантику. Широко используются также служебные имена, которые, следуя за существительными, выражают различные, преимущественно пространственные, значения. В отличие от собственно послелогов они сами принимают аффиксы падежей: местного, исходного, дательного, направительного, вительного. Существительное выступает в форме родительного или неопределенного падежей: *ыяш аразында* ‘среди деревьев’. Служебное имя *аразында* ‘между’ образовано от основы имени *ара* ‘промежуток’. При-

соединяясь к нулевой форме неопределенного падежа, оно определяет пространственную семантику всего сочетания. Морфологическая структура служебных имен включает, кроме корня, аффикс принадлежности и аффикс одного из пространственных падежей [Исхаков, Пальмбах 1961: 439-449]. При помощи падежных аффиксов и аффиксов притяжания образуются новые лексемы со своими значениями, хотя и близкими, но не тождественными.

В системе предикативного склонения глагольная форма (причастие), сопровождаемая послелогом (включая и служебные имена) или частицами, образует аналитические словоформы, представляющие сочетание глагольной основы с послелогом. При этом возможны разные варианты: причастная форма может выступать в форме одного из косвенных падежей по требованию данного послелога (№ 7, № 8), или же послелог может сочетаться с падежно неформленной формой причастия (№ 9). Послелог в этом случае сопоставим с аналитическим показателем падежа. Он не уточняет, не модифицирует грамматическое значение, но создает это значение.

(7)

Аал-чурттан үнгенден бээр, алды-бир үе эртий турар! (Х-К, с. 124).

аал-чурт=тан	үн=ген=ден	бээр	алды-бир
аал-стоянка=ABL	уезжать=PP=ABL	с тех пор/POSTP	шесть-один
үе=Ø	эрти=п	тур=ар=Ø	
год=NOM	проходить=CV	AUX:стоять=PrP=3Sg	

‘С тех пор как уехал я из аала-становища, шесть поколений прошло!’

(8)

Ижээнде адыгга таварышканындан бээр элээн хонук эрте берген. (ДЧ, с.7).

ижээн=де	адыг=га	таварыш=ш=кан=ын=дан	
берлога=LOC	медведь=DAT	встречаться=RECIP=PP=POSS/3=ABL	
бээр	элээн	хонук=Ø	эрт=е
с тех пор/POSTP	довольно	сутки=NOM	проходить=CV
бер=ген=Ø			
AUX:давать=PP=3Sg			

‘Прошло много дней, с тех пор как встретились медведи в берлоге.’

(9)

Кара-кара булуттар хадыл үнүп келген дег болза, кара чаңнык-даа ба-за-ла дүжүп-ле турган иргин ийин (Х-К, с. 186).

кара-кара	булут=тар=Ø	халы=п	үнү=п
черный-черный	облако=PL=NOM	дуть=CV	AUX:выходить=CV
кел=ген	дег	болза	кара чаңнык-даа
приходить=PP	будто/POSTP	PART	черный молния- PART
база-ла	дүжү=п-ле	тур=ган	иргин ийин
и/ CONJ- PART	падать=CV- PART	AUX:стоять	PART PART

‘Черные-черные тучи будто ветром пригнали, и снова черные молнии вниз полетели.’

(10)

Даң адары билек, аалдың улузу даштын өдек артынга үнүп келгеннер

(ИБ АК, с. 145).

даң=Ø	ал=ар=ы	билек	аал=дын
зря=NOM	рассветать=PrP=POSS3Sg	как только/POSTP	аал=GEN
улуз=у=Ø	даштын	өдек=Ø	артынга
люди=POSS/3Sg=NOM	во дворе	окрестности жилья=NOM	за/POSTP
үнү=п	кел=ген=нер		
выходить=CV	AUX:приходить=PP=3PI		

‘Как только рассвело, люди аала поднялись к месту, где находится скот.’

Служебные имена связываются со знаменательным компонентом изафетными отношениями. В системе бипредикативных конструкций в роли первого имени выступает имя события, выраженное ЗПЕ. Эта ЗПЕ (ее сказуемое) может оформляться или не оформляться аффиксом родительного падежа; может получить личное оформление, а может и не получить. Служебное имя закономерно оформляется посессивным показателем 3-го лица по соотносительности с событийным именем. Однако оно может получить личное оформление в соответствии с реально действующим лицом – подлежащим (субъектом ЗПЕ) [Шамина 1987: 26-28]. Эта возможность сохраняется как в случае кореферентности (№ 11-13), так и некорреферентности (№ 14) подлежащих.

(11)

Бо хонашты көргөн санымда, тенек шаамны база сактып кээр мен ийин (МК-Л, с. 218).

бо	хонаш=гы	көр=ген	сан=ым=да
этот	стойбище=ACC	смотреть=PP	каждый раз=POSS/1Sg=LOC
тенек	шаа=м=ны	база	сакты=п
озорной	год=POSS/1Sg=ACC	также	вспоминать=CV
мен	ийин		AUX:приходить
я	PART		

‘Каждый раз, когда я вижу это стойбище, вспоминаю свои озорные годы.’

(12)

А хөндүрүлген санында-ла ырак эвесте аскымнадыр девип, дывылап агып чыткан Тес-Хемниц ак-көк арыг, соок суунче кургай берген аксы-боскун аартыр, хоюй берген чаразын сыыртынып каап, кылчаш кылдыр көрүп каар апарганнар (И.Б. АК, с. 4).

а	хөндүр=үл=ген	сан=ын=да-ла	ырак
а	выпрямляться=PASS=PP	каждый раз=POSS/3=LOC-PART	далеко

эвесте	аскымна=д=ыр	деви=п	дывыла=п	
не	резвиться=CAUS=PrP	плясать=CV	бурлить=CV	
агы=п	чыг=кан	Тес-Хем=нин	ак-кок	арыг
течь=CV	AUX:лежать=PP	Тес-Хем=GEN	лазурный	чистый
соок	суу=н=че	курга=й	бер=ген	
холодный	вода=POSS/3=LAT	сохнуть=CV	AUX:давать=PP/3Sg	
аксы-боску=н	аар=т=ыр		хою=й	
рот-глотка=ACC	причинять боль=CAUS=PrP		густеть=CV	
бер=ген	чара=зы=н	сыыр=тын=ып	ка=ап	
AUX:давать=PP/3Sg	слюна=POSS/3=ACC	глотать=PASS=CV	AUX:класть=CV	
кылчаш	кылдыр	көрү=п	ка=ар	
PREV	взглянуть косо	смотреть=CV	AUX:класть=PrP	
апар=ган=нар				
AUX:становиться=PP=3P1				

‘А **каждый раз**, когда выпрямлялись (они), косо посматривали (с пересошим ртом) в сторону, где, недалеко резвьясь, танцуя, бурля, протекала Тес-Хем с лазурно чистой, холодной водой.’

(13)

Каптагайны хайындыр бижээн хиремде, кара чаңгыс хартыганы биживейн баардым.. (Х-К., с. 188).

каптагай=ны	хайын=дыр	бижэ=эн	хире=м=де
мир=ACC	обходить=CAUS	писать=PP	хотя=POSS/1Sg=LOC
кара	чаңгыс	хартыга=ны	бижи=вейн
совсем один	ястреб=ACC	писать=NEGCV	AUX:идти=PASTV _{fin}

‘Хотя и весь мир я описал, только про ястреба не писал=я...’

(14)

Сен бодуң одунмаан шааңда сени мен оттурбас мен.

сен=Ø	боду=н	одун=ма=ан	шаа=ң=да
ты=NOM	сам=ты	просыпаться=NEG=PP	время=POSS/2Sg=LOC
сени	мен=Ø	оттур=ба	мен=Ø
ты/ACC	я=NOM	будить=NEGPrP	я=NOM

‘Пока ты сам не проснешься, я не буду тебя будить.’

Причастно-последложные скрепы обслуживают сферу зависимой предикации в монофинитных БПК темпоральной, каузальной, сравнительно-сопоставительной семантики. В текстах современных писателей последложные АК в роли скреп в БПК используются широко (зафиксировано более 50 АК с послелогоми и частицами в их составе).

В фольклорных текстах использование последложных конструкций в составе сказуемого зависимой ПЕ минимальное: порядка 10 – 12 АК в основном темпоральной семантики в текстах «Хунан-Кара», «Каңгывай-Мерген», историческом романе «Арзылаң Кудерек» и до 5 – в фольклоре тувинцев Бай-Тайги. В сказках, записанных Н.Ф. Катановым, последложные АК отсутствуют.

1.3. Аналитические местоименные скрепы

В систему аналитических показателей вовлекаются определенные разряды служебных и знаменательных слов: местоимений, наречий, вспомогательных глаголов. Особенно активен процесс образования скреп на базе местоимений. Эти скрепы используются в основном в бифинитных конструкциях, но есть и такие, которые употребляются в монофинитных БПК.

Образование скреп из различных форм указательных местоимений – явление общеизвестное. Функцию межфразовой скрепы (МФС) отмечала Е.И. Убрятова для якутских союзных сочетаний, образованных из указательного местоимения *ол* ‘тот’, которые «могут быть употреблены и как средства выражения логической связи предложения с предшествующим повествованием (Л.Ш.: курсив наш) и как средство выражения сочинения в простом и сложном предложении» [Убрятова 1976. Кн. II: 290].

Анализ современных и фольклорных текстов на тувинском языке позволил выявить ряд скреп, среди которых есть и такие, которые не только способны связывать ПЕ в составе БПК, но и выступать в роли дискурсивных маркеров – «особого типа частотных языковых единиц, выполняющих в коммуникации «метатекстовую» функцию» [Майсак 2005: 52]. Они, сигнализируя об отношениях между текущим высказыванием и предшествующей частью дискурса, также отражают процесс взаимодействия говорящего и адресата в акте коммуникации. В таком качестве местоименные скрепы в грамматике тувинского языка не отмечены и специальному исследованию не подвергались. Общий обзор скреп, выполняющих функцию внутрифразового и межфразового средства связи в тувинском языке, дан в [Шамина 1987: 115-128].

Самую большую группу представляют скрепы, сформировавшиеся на базе местоимений: указательного *ол* ‘тот’, вопросительных *чуге* ‘зачем’ и *кажан* ‘когда’. Эти скрепы, как правило, состоят из нескольких элементов. Линейно первым компонентом, как это отмечено в [Исхаков, Пальмбах 1961: 452], выступает местоимение *ол* ‘тот’ или восходящий к нему элемент *-ын*, далее следует какое-либо служебное слово: частица, послелог, служебное имя, союз.

1.3.1. Скрепы, образованные от указательного местоимения *ол* ‘тот’ в разных падежных формах

В зависимости от падежной формы, которую может принимать местоимение *ол*, выделяем две группы скреп местоименного происхождения. Сюда входят скрепы, состоящие из сочетания местоимения *ол* и служебного слова (послелог (№15–16), служебное имя (№ 18–19). Само

местоимение может принимать форму неопределенного (*ол аразында* 'между тем', *ол хирезинде* 'несмотря на'); родительного (*ооң соонда* 'после этого, затем', *мооң ужун* 'поэтому', *ооң ужун* 'для того', *ооң-биле кады* 'вместе с тем') или исходного падежей (*оон башка* 'иначе', *оон аңгында* 'кроме того', *оон бээр* 'с тех пор', *ол үеден бээр*, 'с тех пор', *оон өске* 'кроме того', *оон өске-даа* 'и прочие'). Служебное имя получает обязательное оформление показателями грамматического лица. Тувинские послелого грамматического оформления не имеют.

Эти скрепы также выполняют функцию дискурсивного маркера, как пропозиционального (внутрифразового), так и текстового (межфразового).

1.3.1.1. Местоимение *ол* в неопределенном падеже

(15)

Бөгүн багай эвес хүрештиң. Ону демдеглер каайн. Ол ышкаш шүлген мөгеге аът бээр деп аазаан кижжи мен (Айлана).

бөгүн	багай	эвес	хүреш=ти=ң	ону	демдегле=п
сегодня	плохо	не	бороться= PASTV _{fin} -2Sg	тот/ACC	отметить=CV
ка=айн					
AUX:клась=	MOOD/1Sg	ол	ышкаш	шүүлген	
мөгеге=ге	аът=Ø	тот	подобный/POSTP	победивший	
борец=DAT	конь=НОМ	бээр	деп	ааза=ан=Ø	
кижи=Ø	мен=Ø	дагы/INF	чтобы/FININF	обещать=PP=3Sg	
человек=НОМ	я=НОМ				

'Сегодня ты боролся неплохо. Это отмечу-ка. Кроме того, я обещал подарить коня победившему борцу.'

Здесь скрепа *деп* функционирует как целевой инфинитив, связывая основной и вспомогательный глаголы в составном глагольном сказуемом.

(16)

Ашак бир кежээ кээрге, ол шулбус ногаан аът дилеп чорткаш, олчаан келбэн. Ол-ла олчаан ол шакты Самдар-Кожай деп адай берген (ФТ Б-Т, с. 10).

ашак=Ø	бир	кежээ=Ø	кээр=ге		
старик=НОМ	один	вечер=НОМ	приходить=PrP=DAT		
ол=Ø	шулбус=Ø	ногаан	аът=Ø	диле=п	
тот=НОМ	шулбус=НОМ	зеленый	конь=НОМ	искать=CV	
чорт=каш	олчаан	кел=бээр=эн=Ø		ол-ла	
идти=CAUS=CV	так	приходить=NEG=PP=3Sg		тот-PART	
олчаан	ол=Ø	шак=ты	самдар-кожай		
с тех пор/POSTP	тот=НОМ	время=ACC	рваный-богаж		
деп	ада=й	бер=ген=Ø			
мол=PART	называть=CV	AUX:давать=PP=3			

'Однажды вечером старик того шулбуса за зеленым конем как отправил, (шулбус) так и не возвращался. С тех пор того старика прозвали Богач-Оборванец.'

(17)

Ол ындыг турар чүве. Мен база бичимде Улаастайга үш чыл өөрөнгей келиримде, моолдааш турар апарган турган мен (ИБ АК, с. 96).

ол=Ø	ындыг	тур=ар=Ø	чүве=Ø	мен=Ø	база
тот=НОМ	так	стоять=PrP=3Sg	вещь=НОМ	я=НОМ	тоже
бичи=м=де		Улаастай=га	үш	чыл=Ø	
маленький=POSS/1Sg=LOC		Уластай=DAT	три	год=НОМ	
өөрөн=геш		кел=ир=им=де		моолда=аш	
учиться=CV	AUX:приходить=PrP=1Sg=LOC			говорить по-монгольски=CV	
тур=ар	апар=ган	тур=ган		мен=Ø	
AUX:стоять=PrP	становиться=PP	AUX:стоять=PP		я=НОМ	

'Это так. Я тоже, когда был маленьким, когда учился три года в Улаастае, стал говорить по-монгольски.'

(18)

Ол-ла эңме-хаяжок бодалдарым аразында, черле бодаар хөңнүм чок, ол хирезинде-ле өжешкен чүве ышкаш бо-ла карарып келир бодалым бар: (ССА, 101).

ол-ла	эңме-хаяжок	бодал=дар=ым=Ø	аразында
тот-PART	многочисленный	мысль=PL=POSS/1=НОМ	среди
черле	бода=ар	хөңнүм	чок
вовсе	думать=PrP	желание=POSS/1Sg	нет
хире=зин=де-ле		тот=НОМ	
несмотря на то=POSS/3=LOC-PART	өжеш=кен	чүве=Ø	ышкаш
бо-ла	карары=п	кел=ир	поступать назло=PP
этот-PART	чернеть=CV	приходить=PrP	бодалы=м=Ø
			мысль=POSS/1Sg=НОМ

'Среди всех многочисленных мыслей есть одна мысль, о которой и думать не хочется, но, несмотря на это, как назло именно она приходит в голову.'

Здесь скрепа *ол хирезинде-ле* использована в функции внутрифразового средства связи. Наблюдается кореферентность подлежащих в обеих частях БПК. Буквально в приведенном выше примере передано следующее: 'среди всех многочисленных мыслей есть одна мысль, о которой и думать не хочется, но, несмотря на это=ее, именно она все время приходит в голову'.

(19)

Ынчаарда бичии-ле болгай мен. Ол хиремде-ле дөспезим кончуг, олулар хөңнүм чок, чүве-ле кылыксаан, тудуксаан чоруур мен (ОСо, П, 171).

ынчаарда	бичии-ле	болгай	мен=Ø	ол=Ø
тогда	маленький-PART	ведь/PART	я=НОМ	тот=НОМ

хире=м=де-ле
 несмотря на то=POSS/1 Sg =LOC-PART
 олур=ар хөннү=м чок
 сидеть=PrP желание=POSS/1Sg нет
 туду=кса=ан чору=ур мен=Ø
 строить=OPT=PP AUX:идти=PrP я=NOM

деспез=им кончуг
 неугомонный=POSS/1Sg очень
 чув-ле кылы=кса=ан
 вещь-PART делать=OPT=PP

‘Тогда я был маленьким. Но, несмотря на=это очень неугомонным, сидеть не хотел, что-то хотел делать, строить.’

В приведенном примере скрепа *ол хиремде-ле* связывает два высказывания, между которыми стоит точка. Но совершенно очевидно, что эти два предложения выступают как единое целое. Первое соотносено со вторым, а второе с первым, и эта соотношенность маркирована аффиксом 1-го л. ед. ч. =м, заключенным в структуру скрепы.

Речь идет о соотношении действий одного и того же лица. Здесь, как и в приведенном выше примере, мы имеем дело с кореферентностью подлежащих в моносубъектных конструкциях. Только в первом случае моносубъектную структуру имеет бипредикативная конструкция, а во втором – моносубъектным является построение, состоящее из двух формально автономных предложений. Однако автономные структурно, в содержательном плане они не являются таковыми. Вторая фраза является логическим продолжением первой, из нее вытекающей.

1.3.1.2. Местоимение *ол* в косвенных падежах

Скрепы, образованные сочетанием местоимения *ол* в косвенных падежах с послелогоми, также реализует две функции – внутрифразовой скрепы (ВФС) – № 20 и функцию дискурсивного маркера (№ 21-22).

(20)

Ам бо Тээлиниң шагдаазын эккеп аар-дыр дээштиң, ооң соонда эккелген (ФТ Б-Т, 16).

ам бо=Ø Тээли=нин шагдаа=зы=н
 сейчас этот=NOM Тээли=GEN милиционер=POSS/3Sg=ACC
 экке=п аар-дыр дэ=эш=тин ооң
 привозить=CV AUX:братъ=PrP-PART говорить=CV=GEN тот/GEN
 соонда эккел=ген=Ø
 после/POSTP привозить=PP=3Sg

‘Нужно вызвать сюда милиционера из Тээли, сказав, после этого послала за ним.’

Здесь местоимение *ол* в родительном падеже – *ооң*. Скрепа *ооң соонда* ‘после этого’ связывает две предикативные единицы.

(21)

Аьды база амырааштың, дораан-на аңчын база ачазының аьдын чедип алгаштың, кады элээн шөлдер кезип, чемгерип, ооң [ынчан] турда база чанындан демги тайга ээзи кылаштап орган. Ооң соонда кедеп-ле турган, кедеп-ле турган, көөрге: (ФТ Б-Т, 24).

аьд=ы=Ø база амыра=аш=тын дораан-на
 конь=POSS/3Sg=NOM тоже радоваться=CV=GEN сразу-PART
 аңчын=Ø база ача=зы=ның аьд=ы=н
 охотник=NOM тоже отец=POSS/3Sg=GEN конь=POSS/3Sg=ACC
 чеди=п ал=таш=тын кады элээн шөл=дер=Ø
 вести=CV AUX:братъ=CV=GEN вместе долго поле=PL=NOM
 кези=п чемгери=п оон тур=да база чанындан
 объезжать=CV кормить=CV тот/GEN стоять=LOC и около
 демги тайга=Ø ээ=зи=Ø кылашта=п
 тот самый тайга=NOM хозяин=POSS/3Sg=NOM ходить=CV
 ор=ган=Ø ооң соонда кедеп=п-ле
 AUX:сидеть=PP/3Sg тот/GEN после/POSTP выслеживать=CV-PART
 тур=ган=Ø кедеп=п-ле тур=ган
 AUX:стоять=PP=3Sg выслеживать=CV-PART AUX:стоять=PP=3Sg
 кө=өр=Ø=ге
 смотреть=PrP=3Sg =DAT

‘Конь его тоже обрадовался, и сразу охотник взял за поводья коня своего отца, и вместе (со своим конем) ездил по полям, пас своего коня, так и увидел проходившего поблизости того духа-хозяина тайги. После этого за ним следил, следил и видит...’.

Текущее высказывание связано с предшествующим посредством дискурсивного маркера *ооң соонда* ‘после этого’.

(22)

Оон ынай силер тайга-таңдыга үнүп келген улус болганыңарда, боо эттиндирер ужурлуг силер (Там., 49).

оон ынай силер=Ø тайга-таңды=га үнү=п
 тот/ABL дальше вы=NOM высокогорная тайга=DAT подниматься=CV
 кел=ген=Ø улус=Ø бол=ган=ынар=да
 AUX:приходить=PP=2Pl люди=NOM быть=PP=POSS/2Pl=LOC
 боо=Ø эттин=дир=ер=Ø ужурлуг силер=Ø
 ружье=NOM издавать звук=CAUS=PrP=3Sg должен вы=NOM

‘Раз вы поднялись в тайгу, вы должны стрелять’.

Скрепа *ооң ынай* ‘раз’ использована в начале нового абзаца в функции межфразового средства связи.

(23)

«Дуңсаларың [-биле] кайнаар-даа үнмес сен. Оон башка Инек-Дуюу чиптер»– дээш, чорупкан (ФТ Б-Т, 20).

дунма=лар=ың-биле кайнаар-даа үн=мес
 младших=PL=POSS/2Pl=ACC куда-ни/NEGPART выходить=NEGPrtP

сен=Ø оон башка ИНЕК-ДУЮУ=Ø
 ты=NOM тот/ABL кроме/POSTP Инек-Дуюу=NOM
 чи=п=т=ер=Ø дэ=эш чору=п=кан=Ø
 есть=PFV=CAUS=PrP=3Sg говорить=CV идти=PFV=PP=3Sg
 'Никуда не выpusкай младших. **Иначе** Коровьи-Копыта съедят вас – ска-
 зав, ушла.'

Здесь местоимение *ол* в исходном падеже – *оон*. Скрепя *оон башка* 'иначе' реализует функцию дискурсивного маркера.

1.3.2. Скрепя, восходящие к указательному местоимению *ол* 'тот'

Эту группу составляют скрепы, имеющие довольно сложную морфологическую структуру: первый компонент этих сочетаний содержит общий структурный элемент *-ын*, восходящий к указательному местоимению *ол*. Здесь возможны как скрепы с усилительно-выделительной частицей *-даа* и вспомогательным глаголом *бол* = 'быть' в форме условного наклонения, так и без частицы: *ындыг болза* 'если так', 'тогда'. Место частицы варьируется, т.е. она может сопровождать либо первый компонент скрепы – *ындыг-даа болза*, либо второй – *ындыг болза-даа*. Существенных изменений в семантику скрепы позиция частицы не вносит. Буквально семантика этого сочетания следующая: 'хотя даже это и так, но' [Исхаков, Пальмбах 1961: 452], где *ындыг* значит 'такой, так'.

(24)
Даалгаларыңар күүсеттинген-дир. Ындыг болза эртен дораан чанар бооп-тур силер ийин (Айлана).
 даалга=лар=ыңар=Ø күүсет=т=ин=ген-дир ындыг болза
 поручение=PL=POSS/2Pl=NOM выполняться=CAUS=PASS=PP-PART так суть
 эртен дораан чан=ар боо=п-тур силер=Ø ийин
 завтра сразу отправляться домой=PrP/2Pl быть=CV-PART вы=NOM PART
 'Ваши поручения исполнены. **Так что** вам придется завтра же отправиться домой.'

(25)
Ындыг болза, мен чаңгыскаан боттаң барып, ийи-уш хондур диңнээш келийн... (Белек, 14).
 ындыг болза мен=Ø чаңгыскаан боттаң
 так суть я=NOM один без спутников
 бары=п ийи-уш хондур=Ø диңнээ=эш
 идти=CV два-три всю ночь=NOM охотиться на белок=CV
 кел=ийн
 AUX:приходить=MOOD/1Sg
 'Если **так** (тогда), я в одиночку, без спутников уйдя, две-три ночи переночую, на белок поохочусь-ка я.'

В данном случае скрепа *ындыг болза* 'тогда' связывает самостоятельные предложения, реализуя текстообразующую функцию.

1.3.3. Скрепя, образованные от местоименно-глагольной основы *ынча* 'так поступать'

В эту группу входят скрепы, содержащие тот же структурный элемент *-ын*, но образованы они от «указательно-местоименной глагольной основы» *ынча* 'так поступать': *ынчалза-даа* 'но', *ынчалза-даа болза*, *ынчалзажок* 'но', *ынчангаиш* 'поэтому', *ынчанмыже* 'несмотря на то, что' [Исхаков, Пальмбах 1961: 452]. Названные скрепы выполняют функции внутрифразового (№ 28) и дискурсивного средства связи, функционируют как вводное слово. Употребляясь в функции дискурсивного маркера скрепы *ынчалза-даа*, *ынчангаиш* связывают не только два рядом расположенных предложения (№ 26, 29), но и начинают абзац (№ 27, 30), соотнося высказывание с предшествующим контекстом.

Вторым компонентом, кроме частицы *-даа*, может быть либо глагол *тур* = 'стоять', либо глагол *чор* = 'идти' в форме деепричастия на *=гаиш*: *ынчап тургаиш*, *ынчап чораиш* с общим значением 'так вот и', 'поэтому'.

(26)
Ону чиген бөрү чазый болуп каар. Ынчангаиш кырган-ачамче халып турган. Ынчап тургаиш, бөрүнү өлүрүп каан (ФТ Б-Т, 16).
 ону чи=ген=Ø бөрү=Ø чазый болу=п
 тот/ACC есть=PP=3Sg волк=MOM ненасытный быть=CV
 ка=ар=Ø ынчангаиш кырган-ача=м=че халы=п
 оставлять=PrP=3Sg поэтому/CONJ дедушка=POSS/1Sg=LAT прыгать=CV
 тур=ган=Ø ынча=п тур=гаиш
 AUX:стоять=PP=3Sg так делать=CV AUX:стоять=CV
 бөрү=нү өл=үр=үп ка=ан=Ø
 волк=ACC убивать=CAUS=CV AUX:оставлять=PP=3Sg
 'Волк, съевший человечину, становится ненасытным. **Поэтому** и напал на моего дедушку. **Так вот** (таковствуя) и убил волка [дедушка].'

(27)
Ынчап чораиш, чиң коргунчуг кадыр-кашпалдыг бедик даглар ораны Төвүтке чедип келген (ИБ АК, с. 138).
 ынча=п чора=аиш чиң коргунчуг кадыр кашпалдыг
 так делать=CV AUX:идти=CV очень страшный крутой ущелистый
 бедик даг=лар=Ø оран=ы=Ø Төвүт=ке
 высокий гора=PL=NOM место=POSS/3Sg=NOM Төвүт=DAT
 чеди=п кел=ген=Ø
 доходить=CV AUX:приходить=PP=3Sg
 'И вот до страшного, с крутыми ущельями, высокими горами до места Төвута дошел.'

(28)

Амыргалаар аьдындан дуже халааш, адыгнын изин үр-ле ылавылап көрүп турган, ынчалза-даа чуже ыттаваан (Там., 76).

Амыргалаар=Ø	аьды=н=дан	дуже	хала=аш
Амыргалаар=NOM	лошадь=POSS/3Sg=ABL	слезать=CV	прыгать=CV
адыг=нын	из=и=н	үр-ле	ылавыла=п
медведь=GEN	след=POSS/3=ACC	долго=PART	уточнить=CV
көрү=п	тур=ган=Ø	ынчалза-даа	чуже=Ø
смотреть=CV	AUX:стоять=PP=3Sg	но	вещь=NOM
ытта=ва=ан=Ø			
говорить=NEG=PP=3Sg			

‘Спрыгнув с коня, Амыргалаар долго и внимательно смотрел на следы медведя, но ничего не сказал.’

Здесь скрепа ынчалза-даа реализует свою функцию пропозициональной скрепы в бифинитной конструкции. Сказуемое первой ПЕ выражено бивербальбальной АК көрүп турган ‘смотрел’.

(29)

Доржу дурген-не кымчызын сегирип алган. Ынчалза-даа аза көзүлбээн. (ET, 6).

Доржу=Ø	дурген-не	кымчы=зы=н	сегирип
Доржу=NOM	сразу=PART	кнут=POSS/3Sg=ACC	хватать=CV
ал=ган=Ø	ынчалза-даа	аза=Ø	
AUX:братъ=PP=3Sg	но	черт=NOM	
көз=үл=бэ=эн=Ø			
показываться=PASS=NEG=PP=3Sg			

‘Доржу сразу же схватился за кнут. Но черт не появлялся.’

Скрепа ынчалза-даа связывает два самостоятельных предложения.

(30)

Ынчалза-даа Тамбаның тоожузунуң шын арны ынды-мында ийи-чангыс таарымча чок чүүлдерден эвес, а амыдыралчы шынындан, дыл-домааның улусчу, чеченинден көстүр. (Там, 9).

ынчалза-даа	Тамба=нын	тоожу=зу=нуң	шын=Ø
однако	Тамба=GEN	повесть=POSS/3Sg=GEN	правда=NOM
арны	ынды-мында	ийи-чангыс таарымча	чок чүүл=дер=ден
лицо=ACC	разные	отдельный	нет статья=PL=ABL
эвес	амыдыралчы	шын=ын=дан	дыл=Ø
нет	а	жизненный	язык=NOM
домаа=нын	улусчу	чечен=ин=ден	көст=үр=Ø
речь=GEN	народный	красноречие=POSS/3Sg=ABL	видеться=PrP=3Sg

‘Однако в повести Тамбы иногда появляются отдельные шероховатости, но не только от статей, а от жизненной правды, меткого языка людей.’

В этом примере скрепа ынчалза-даа использована в функции дискурсивного маркера и начинает абзац.

1.3.4. Скрепы, образованные на базе вопросительного местоимением чуже ‘зачем’

Эту группу представляют скрепы, образованные сочетанием вопросительного местоимения чуже ‘зачем’ с глаголом говорения де=: чуже дээрге, чуже дize ‘если сказать почему, то’.

(31)

Саночкини бо удаада оттурбаан, чуже дээрге, ооң ам удуп алыры херектиг (Там., 79).

Саночкин=ни	бо	удаа=да	оттур=ба=ан=Ø
Саночкин=ACC	этот	раз=LOC	будить=NEG=PP=3Sg
чуже	дээр=Ø=ге		ооң
зачем	говорить=PrP=3Sg=DAT		ам
			уду=п
			сейчас
			спать=CV
ал=ыр=ы		херектиг	
AUX:братъ=PrP=POSS/3Sg		нужный	

‘В это время Саночкина не будить, потому что (если сказать почему, то) ему надо спать.’

(32)

Ол арганың ыяжын кеспес силер. Чуже дээрге, ол онза чер аңаа кара-куш ойнаар (Там., 44).

ол=Ø	арга=нын	ыяж=ын	кес=пес	силер=Ø
тот=NOM	лес=GEN	дерево=ACC	рубить=NEGPrP=вы=NOM	
чуже	дээр=Ø=ге		ол=Ø	онза
зачем	говорить=PrP=3Sg=DAT		тот=NOM	особый место=NOM
аңаа	кара-куш=Ø	ойна=ар=Ø		
тот/DAT	глухарь=NOM	играть=PrP=3Sg		

‘В этом лесу не рубите деревья. Потому что это особое место – там играет глухарь.’

Анализируемые скрепы связывают ПЕ в бифинитных конструкциях или же два линейно следующие друг за другом самостоятельных предложения. Внутренняя форма этой скрепы: ‘если сказать почему, то’, поэтому она функционирует как вводная конструкция, и выделяется запятой справа.

Мы рассмотрели аналитические скрепы, элементами которых являются различные декатегоризовавшиеся лексические единицы (наречия, имена существительные и др.). Исходя из грамматической природы линейно первого компонента, мы объединили их под общим наименованием «местоименные».

По структуре это многокомпонентные (двух- и трех-) образования, выполняющие текстообразующую функцию скрепы.

Причем они связывают не только пары предложений, но и более крупные фрагменты текстов, что особенно очевидно, когда скрепа начинается абзац. Это замечание касается не только скреп *ынчалза-даа*, *ооң соонда*, *ынчангаиш*, *оон бээр*, *ындыг-даа болза*, но и таких как *ол аразын-да*, *ол хирезинде*. Последние отличаются еще и тем, что способны принимать показатель грамматического лица.

Немаловажную роль, на наш взгляд, играет художественная манера автора, авторские знаки при выделении скреп, связывающих пары предложений. Однако общая закономерность прослеживается отчетливо. Но при такой общей тенденции к использованию выявленных скреп в роли дискурсивного маркера наблюдается и другая. Некоторые скрепы местного происхождения демонстрируют возможность функционирования как в роли ВФС, так и в роли МФС. Среди скреп, выполняющих обе эти функции, вычленяется группа скреп, которые преимущественно используются в организации дискурса.

В современном тувинском языке рассмотренные скрепы активно дополняют систему аналитических союзных средств связи, выражающих такие отношения между событиями, которые принято считать подчинительными (причинные – *ооң ужжундан* ‘из-за’, темпоральные – *оон бээр* ‘с того времени’, исключения – *ол ышкаиш* ‘кроме’; *чүге дээрге* ‘потому что’ и пр.) и сочинительными (противительные *оон башка* ‘иначе’, *ынчалзажжок* ‘но’ и др.).

1.4. Союзные скрепы

Эту группу представляют два типа скреп: 1) скрепы, которые традиционно относят к союзам: *а, база* ‘и’, *болгаиш* ‘и’, *харын* ‘но’, *харын-даа* ‘наоборот’, *харын-даа болза* ‘однако’. Собственно союзов в тувинском языке немного, и большинство из них однозначно соответствуют сочинительным отношениям; 2) вторая подгруппа аналитических показателей связи представлена скрепами, в роли которых выступают наречия *соонда* ‘после’, *сөөлүнде* ‘после’, *дораан-на* ‘сразу’, *шаанда* ‘давно’. Сочетаясь с причастиями, они формируют конструкции с послелогом или служебными именами (см. выше с.5 и др.). Другая их функция – автономные аналитические скрепы союзного типа.

1.4.1. Скрепы, образованные сочетанием союза *харын* ‘но’ с частицами

В наших материалах отмечены многокомпонентные скрепы *харын-даа*, *харын-даа болза*, представляющие сочетания базовой скрепы (противительного союза) *харын* ‘но’ с частицей *-даа* и полностью десемантизированным глаголом *бол*= в форме условного наклонения, функционирующим как частица. Поскольку базовый союз, от которого они образованы, многозначен: *хаын* ‘а’, ‘но’, ‘наоборот’, ‘именно’, ‘не знаю’, ‘неизвестно’ [Исхаков, Пальмбах 1961:451], то и скрепы также имеют несколько значений: ‘хорошо, что’, ‘хорошо, если’, ‘но’.

(33)

Дыңнаар туржук, харын караам-биле көргөн мен (TPC, с. 425).

дыңна=ар=Ø	туржук	харын	караа=м-биле
слышать=PrP=1Sg	не то что	но	глаз=POSS/1PL=ACC
көр=ген	мен=Ø		
смотреть=PP	я=NOM		

‘Я не то что слышал, а видел это своими глазами.’

(34)

Хат соксаар туржук, харын-даа күштелип турган (TPC, 471).

хат=Ø	сокса=ар=Ø	туржук	харын-даа
ветер=NOM	прекращаться=PrP=3Sg	не то что	наоборот
күштел=ип	тур=ган=Ø		
усиливаться=CV	AUX:стоять=PP=3Sg		

‘Ветер не только не утихал, а наоборот, усиливался.’

Здесь мы имеем пример довольно сложной многокомпонентной скрепы, разделенной запятой. Слева от запятой находится часть этой скрепы, представленная формой причастия на =ар основного глагола и аналитический глагольный формант *туржук* ‘не только’. Справа от запятой – вторая часть скрепы, представленная компонентом *харын* ‘но’, *харын-даа* ‘хотя’. Таким образом, компоненты этих скреп, входя в каждую из ПЕ, делают обе эти ПЕ несвободными.

В приведенных примерах скрепа *харын-даа*, употребляясь после запятой, выражает противительные отношения. При этом обязательным условием является наличие в главной ПЕ указанных слов.

(35)

Боо база катап удаа-дараа тогла диген. Харын-даа болза төтчеглекчиниң октары оранның чараш кужу кууга дегбээн (Д, 15).

боо=Ø	база	катап	удаа-дараа	тогла
ружье=NOM	еще	раз	один за другим	сыпаться/CV

ди=ген=Ø харын-даа болза төгчглекчи=нин
 AUX:ONOMAT=PP=3Sg хорошо что PART браконьер=GEN
 ок=гар=ы=Ø оран=ның чараш куж=у=Ø
 пуля=PL=POSS=NOM место=GEN красивый птица=POSS/3Sg=NOM
 куу=га деп=бэ=эн=Ø
 лебедь=DAT касаться=NEG=PP=3Sg

‘Ружье еще раз выстрелило. Хорошо, что пуля браконьера не коснулась этой красивой птицы.’

Скрепка *харын-даа болза*, начиная новое предложение, указывает на связь с предшествующим высказыванием. Однако здесь совсем не обязательно второе условие: наличие названных выше лексических компонентов. Это одноместная скрепа, она принадлежит только этому предложению, связывая первую синтаксически законченную конструкцию с последующей. Здесь ослаблен двусторонний характер связи, т.е. в первом предложении нет особых примет, предсказывающих появление второго, дополняющего его предложения.

1.4.2. Скрепки, образованные от имен существительных и наречий

Используясь автономно, вне сочетаний со знаменательными словами и в начале предложения, скрепы *соонда* ‘после’, *сөөлүндө* ‘после’, *дораан-на* ‘сразу’, *шаанда* ‘давно’ связывают две финитно организованные ПЕ в бифинитной конструкции, а также предложения в тексте.

(36)

Оон биче хадымарлап чоруй, баштай дымырадыр, сөөлүндө сииледер кудар чаашкын эгелээн (Там., 176).

оон биче хадымарла=п чору=й баштай
 тот/ABL маленький дуть=CV AUX:идти=CV сначала
 дымыра=д=ыр=Ø сөөлүндө сииледер кудар чаашкын=Ø
 моросить=CAUS=PrP=3Sg после этого быстро лить дождь=NOM
 эгелэ=эн=Ø
 начинать=PP=3Sg

‘Оттуда слабый ветер подул, заморосил сразу дождь, после этого быстро начал лить (полил) дождь.’

(37)

Шаанда революция мурнунда анаа бай орустар алдын кастырып турган. Сөөлүндө ол чер Тыва Арат Республиканың, бир шыырак алдын уургайы апарган (Там., 184).

шаанда революция мурнунда анаа бай орус=гар=Ø
 давно революция перед там богатый русские=PL=NOM
 алдын=Ø кас=тыр=ып тур=ган=Ø сөөлүндө
 золото=NOM рыть=CAUS=CV AUX:стоять=PP=3Pl после

ол=Ø чер=Ø Тыва арат Республика=ның бир
 тот=NOM место=NOM Тыва аратский Республика=GEN один
 шыыракалдын уургай=ы=Ø
 сильный золотой прииск=POSS/3Sg=NOM становиться=PP=3Sg

‘Давно перед революцией там зажиточные русские золото рыли. После этого это место Тувинской Аратской Республики стало одним из крупных золотых приисков.’

1.5. Скрепки *шыяан* ‘так вот’, *шыята* ‘итак’

В фольклорных текстах широко употребляются слова *шыяан* ‘так вот’, *шыяанам* ‘так вот’, *шыята* ‘итак’, которыми начинают сказку или одобряют сказителя.

(38)

Шыяан! Шил-Даг, Шилен-Дагны чурттап турар Далай-Байбың Хаан деп хаан турган иргин ийин. (X-K, 54).

шыяан Шил-Даг=Ø Шилен-Даг=ны чуртта=п
 так вот Шил-Даг=NOM Шилен-Даг=ACC жить=CV
 тур=ар Далай-Байбың Хаан деп хаан=Ø
 AUX:стоять=PrP=3Sg Далай-Байбын Хан PART хан=NOM
 тур=ган=Ø иргин ийин
 AUX:стоять=PP=3Sg PART PART

‘Так вот! В краю, где (горы) Шил-Даг, Шилен-Даг, жил хан по имени Далай-Байбын-хан.’

Эти слова также вставляются в любое место повествования – в середину или конец его.

(39)

Шыяанам. Беш алышкы база-ла чоруп кааннар. (K-M, 58)

шыяанам беш алышкы=Ø база-ла чору=п
 так вот пять братья=NOM тоже ехать=CV
 ка=ан=нар
 оставлять=PP=3Pl

‘Так вот. Пять братьев тоже поехали.’

(40)

Шыята, даң аткан. (TPC, 591)

шыята даң=Ø ат=кан=Ø
 итак рассвет=NOM стрелять=PP=3Sg
 ‘Итак, наступил рассвет.’

Выводы

Рассмотренные скрепы в тувинском языке представляют целостную систему средств выражения подчинительных связей между словоформами, предикативными единицами и предложениями. Эта система образуется, с одной стороны, специализированными морфологическими показателями – аффиксами падежа, принадлежности, словообразовательными аффиксами, а с другой, – служебными словами: послелогоми, служебными именами, отдельными грамматикализованными формами, которые в роли связующих средств используются на уровнях словосочетания, предложения, сложного синтаксического целого (текста).

Аналитические показатели подчинительной связи тувинского языка изучены на уровне словосочетания и сложного предложения. В первом случае они входят в структуру зависимого компонента словосочетания, во втором – в структуру специальной инфинитной формы зависимого сказуемого, выражая подчиненный характер всей ЗПЕ. В обоих случаях эти показатели выполняют функцию внутрифразового средства связи.

В фольклорных текстах фонд аналитических скреп нефинитного сказуемого очень беден. Скрепы, связывающие части сложного предложения, представлены как вербальными АК, так и некоторыми аналитическими причастно-послеложными конструкциями. Это, в основном, скрепы темпоральной и компаративной семантики. Текстобразующую функцию выполняет аналитическая структура, образованная сочетанием падежной формы местоимения *ол* 'тот' с наречиями 'еще', 'там', 'сейчас': *оон база*, *оон ынаар* 'далее', *оон ам* 'и вот', которые связывают фрагменты текста и употребляются в начале каждого нового абзаца. Для эпических сказаний характерны слова *шыяан*, *шыяан ам* 'так вот', *шыята* 'итак', которые обычно начинают повествование.

Развитие литературного языка, современной художественной литературы предопределяют появление и развитие аналитических связующих элементов – послелогов и служебных имен, глагольных аналитических структур. Разряд скреп, многочисленный и разнообразный по своему составу, продолжает пополняться, как за счет внутренних ресурсов языка, так и за счет заимствования из других языков и калькирования.

Активный процесс образования скреп местоименного типа идет в трех направлениях: эти скрепы функционируют как пропозициональные, связывая части монофинитных БПК и самостоятельные ПЕ в бифинитных конструкциях. Кроме этого, названные скрепы используются и как текстобразующее средство связи – межфразовое и межабзацное.

Существование в тувинском языке большого количества конструкций разной степени грамматикализованности оправдано богатством выра-

жаемых ими грамматических значений аспектуальности, темпоральности и модальности.

Список использованной литературы

- Исхаков Ф. Г., Пальмбах А. А. Грамматика тувинского языка. М., 1961.
- Майсак Т. А. Типология грамматикализации конструкций с глаголами движения и глаголами позиции. М., 2005.
- Мельников Г. П. Алтайская гипотеза с позиций системной лингвистики // Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
- Мельников Г. П. Системная типология языков: Принципы, методы, модели. М., 2003.
- Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи. Л., 1978.
- Насилов Д. М. Акциональность в алтайских языках: Типология и «детерминанта» // Вопросы тюркской филологии. Вып. VI. Материалы Дмитриевских чтений. М., 2006. С. 80-90.
- Храковский В. С. Категория таксиса (Общая характеристика) // Вопр. языкознания. № 2. М., 2003. С. 32-54.
- Шамина Л. А. Аналитические средства связи союзного и межфразового типа в тувинском языке // Показатели связи в сложном предложении. Новосибирск, 1987. С. 115-128.
- Шамина Л. А. Временные полипредикативные конструкции тувинского языка. Новосибирск, 1987.
- Шамина Л. А. Соотношение аналитических форм сказуемого главной и зависимой части сложного предложения // Языки коренных народов Сибири. Вып. 12. Новосибирск, 2002. С. 124-141.
- Убрятова Е. И. Исследования по синтаксису якутского языка. Сложное предложение. Кн. I и II. Новосибирск, 1976.
- Meillet A. L'evolution des formes grammaticales // Scientia. 1912.12 (26). P. 384-400. [Reprinted in: Meillet A. Linguistique historique et linguistique generale. Paris, 1965].

Фонд аналитических скреп в современных тувинских текстах

Бивербальные АК	Послеложные скрепы	Местоименные скрепы	Союзные скрепы
<p>1. =<i>n ал</i>= время, причина, цель, условие, изъяснит., определительные</p> <p>2. =<i>n бер</i>= время, причина, цель, условие, изъяснит., определительные</p> <p>3. =<i>n каг</i>= время, причина, цель, изъяснит., определит.</p> <p>4. =<i>n кел</i>= время, причина, условие, определительные</p> <p>5. =<i>n тур</i>= время, причина, условие, изъяснит, опред.</p> <p>6. =<i>n чор</i>= время, причина, цель, определительные</p>	<p>1. <i>орта</i> 'как только'</p> <p>2. <i>билек</i> 'как только'</p> <p>3. <i>соон дарый</i> 'как только'</p> <p>4. <i>дораан</i> 'как только'</p> <p>5. <i>тудум</i> 'по мере того как'</p> <p>6. <i>ояар</i> 'с тех пор как'</p> <p>7. <i>олчаан</i> 'с тех пор как'</p> <p>8. <i>шаанда</i> 'пока'; 'когда'</p> <p>9. <i>бээр</i> 'с тех пор как'</p> <p>10. <i>соңгаар</i> 'после того как'</p> <p>11. <i>чедир</i> 'до пор пока'</p> <p>12. <i>соонда</i> 'после того как'</p> <p>13. <i>сөөлүнде</i> 'после того'</p> <p>14. <i>мурнуу чарыында</i></p> <p>15. <i>мурнунда</i> 'прежде чем'</p> <p>16. <i>бетинде</i> 'прежде чем'</p> <p>17. <i>бертинде</i> 'прежде чем'</p> <p>18. <i>өйүнде</i> 'в течение того времени'</p>	<p>1. <i>ол хиреде</i> 'несмотря на'</p> <p>2. <i>ол хамаанчок</i> 'не только, но и'</p> <p>3. <i>ол ынчан</i> 'тогда'</p> <p>4. <i>ол ышкаш</i> 'кроме того'*</p> <p>5. <i>ол дораан</i> 'сразу'</p> <p>6. <i>ол хевээр</i> 'с тех пор'</p> <p>7. <i>ооң ужун</i> 'из-за'</p> <p>8. <i>ооң ужуундан</i> 'поэтому'</p> <p>9. <i>ооң уламында</i> 'вследствие этого'</p> <p>10. <i>ооң соонда</i> 'после'</p> <p>11. <i>ооң-биле</i> 'вместе с тем'</p> <p>12. <i>ооң-биле кады</i> 'вместе с тем'</p> <p>13. <i>ооң аңгыда</i> 'кроме того'</p> <p>14. <i>ооң иштинде</i> 'в том числе'</p> <p>15. <i>аңаа холбааштыр</i> 'в связи с этим'</p> <p>16. <i>аңаа көөрде</i> 'по равнению'*</p> <p>17. <i>оон башка</i> 'иначе'</p> <p>18. <i>оон өске</i> 'кроме'</p> <p>19. <i>оон-даа өске</i> 'кроме'</p>	<p>1. <i>база</i> 'и'</p> <p>2. <i>а</i></p> <p>3. <i>харын</i> 'но'</p> <p>4. <i>харын-даа</i> 'но'</p> <p>5. <i>харын-даа болза</i></p> <p>6. <i>бир эвес</i> 'если'</p> <p>7. <i>бир тээ</i> 'если'</p> <p>8. <i>болза</i> 'если'</p> <p>9. <i>болгаш</i> 'так как'</p> <p>10. <i>чүге дээрге</i> 'потому что'</p> <p>11. <i>чүге дизе</i> 'потому что'</p> <p>12. <i>кажсан</i> 'когда'</p>

Бивербальные АК	Послеложные скрепы		Местоименные скрепы
<p>7. =<i>n олур</i>= время определительные 8. =<i>n чыт</i>= время, определительные 9. =<i>n кал</i>= время, определительные 10. =<i>n бар</i>= время, определительные</p>	<p>19. <i>үеде</i> 'в то время когда' 20. <i>аразында</i> 'в то время когда'; 21. <i>дургузунда</i> 'в течение того времени'; 22. <i>санында-ла</i> 'всякий раз когда'; 23. <i>-биле</i> 'в связи с тем, что'; 24. <i>ужурунда</i> 'из-за того, что'; 25. <i>ужун</i> 'из-за того, что'; 26. <i>уламындан</i> 'вследствие'; 27. <i>харазында</i> 'по причине того, что'; 28. <i>төлээде</i> 'потому что'; 29. <i>боорга</i> 'из-за что'; 30. <i>дээш</i> 'чтобы'; 31. <i>төлээде</i> 'чтобы'; 32. <i>деп</i> 'чтобы'; 33. =<i>ган болза</i> 'если бы'; 34. <i>эртип</i> 'хотя'; 35. <i>турбуже</i> 'несмотря на'.</p>	<p>36. <i>турзажок</i> 'несмотря на'; 37. <i>аңгыда</i> 'кроме'; 38. <i>иштинде</i> 'включая и'; 39. <i>кадына</i> 'кроме'; 40. <i>башка</i> 'кроме'; 41. <i>өске</i> 'кроме'; 42. <i>орнунга</i> 'вместо того, что- бы'; 43. <i>ышкаш</i> 'словно'; 44. <i>дег</i> 'словно'; 45. <i>чүве дег</i> 'словно'; 46. <i>кылдыр</i> 'словно'; 47. <i>дөмей</i> 'будто'; 48. <i>тудум</i> 'чем ... тем'; 49. <i>ёзугаар</i> в соответствии'; 50. <i>дугайында</i> 'об'; частицы 51. <i>прч.ийик</i> 'если бы' 52. <i>прч.болза</i> 'хотя' 53. =<i>арда-даа</i> 'хотя' 54. =<i>арга-даа</i> 'хотя' 55. =<i>са-даа</i> 'хотя' 56. <i>N-даа болза</i>; 'хотя'; 57. <i>са-ла</i> 'как только'; 58. =<i>n турда-ла</i> 'хотя'.</p>	<p>20. <i>оон бээр</i> 'с тех пор' 21. <i>оон тура</i> 'с тех пор'* 22. <i>оон дендесе</i> 'по сравнению' 23. <i>оон ыңай</i> 'затем' 24. <i>ынчалза-даа</i> 'хотя' 25. <i>ынчалза-даа болза</i> 'однако' 26. <i>ынчалзажок</i> 'однако' 27. <i>ынчангаши</i> 'поэтому' 28. <i>ынчанмыже</i> 'несмотря на' 29. <i>ынчан</i> 'тогда' 30. <i>ынчаар орта</i> 'тогда' 31. <i>ынчап кээрде</i> 'поэтому'* 32. <i>ындыг болза</i> 'раз так' 33. <i>ындыг-даа болза</i> 'однако' 34. <i>ындыг болганда</i> 'тогда' 35. <i>ындыг төлээде</i> 'раз так' 36. <i>ындыг харын</i> 'именно так' 37. <i>ындыг болгаш</i> 'поэтому' 38. <i>ындыг болган ужун</i> 'поэтому'; 39. <i>моон түнелинде</i> 'в итоге'; 40. <i>мооң соңгаар</i> 'далее'; 41. <i>моон көөрге</i> 'исходя из этого'*; <i>бо хире</i> 'в той же мере'; 43. <i>чүл дизе</i> 'а именно'.</p>

* отмечены скрепы, выявленные А. Хертек (студентка ТывГУ)

Фонд аналитических скреп в тувинских фольклорных текстах

	Хунан-Кара (героическое сказание) (244 с.)	Каңгывай-Мерген (героическое сказа- ние) (76 с.)	Фольклор тувинцев Бай-Тайги (сказки, легенды) (27 с.)	Арзылаң Күдерек (исторический роман) (150 с.)	Катанов Н.Ф. (сказки) (109 с.)
бивербалыны	1. =n турда 2. =n турарга 3. =n турар 4. =n чорда 5. =n олурда 6. =n чыдырда 7. =а =гаш 8. =n =гештиң 9. =n кээрге 10. =n =ганда 11. =а =ганда 12. =ган туруп-тур	1. =n турда 2. =n орда 3. =майн олурда 4. =калак чорда 5. =n турарга 6. =n олурарга 7. =n чыдарга 8. =n алгаш 9. =n келгеш	1. =n турда 2. =бейн турда 3. =гештиң турда 4. =n-ле турарга 5. =n олурда 6. =n орда-ла 7. =n чорда 8. =n чыдырда 9. =n бар чыдырда 10. =n чорааш 11. =n бар чорааш 12. =n кээге 13. =n кире бээрге 14. =й баарга 15. =n кээрге 16. =гаш кээрге	=n турда =n олурда =n кире бергеш =n баргаш =n киргеш =n баткаш =n каапкаш =n көөрге =n чорааш =кире халып чыда =n =ганда =а берзе =гаш ар//=да =гаш келиримде =гаш тура =ган турда	1. =n турда 2. =n чыдарга 3. =n чорааштың 4. бооп турбээн

	Хунан-Кара	Кангывай-Мерген	Фольклор тувинцев Бай-Тайги	Арзылан Күдерек
последовательные	<ol style="list-style-type: none"> 1. сөөлүндө 'после того как' 2. шаамда 'когда' 3. ояар 'как только' 4. соңгаар 'после того как' 5. бээр 'с тех пор' 6. болгу дег 'вроде' 7. дег болза 'будто' 8. дээн дег соонда болза 'будто' 9. дег болза-ла 'будто' 10. =ган болза 'если' 11. дээш 'чтобы' 12. хиремде 'хотя' 13. болур хире 'чтобы' 14. =ар чазып 'едва не' <p>частицы</p> <ol style="list-style-type: none"> 15. =за-даа 'хотя' 16. =ган турган иргин ийин 	<ol style="list-style-type: none"> 1. соонда 'после того как' 2. шаамда 'когда' 3. билек-ле 'как только' 4. орта 'как только' 5. дээш 'чтобы' 6. дээр 'чтобы' 7. дээрге 'чтобы' 8. ышкаш 'подобно' 9. болгу дег 'подобно' 10. дег 'будто' 11. боор 'будто' 12. орнунга 'вместо' 13. башка 'кроме' 14. аңгыда 'кроме' <p>частицы</p> <ol style="list-style-type: none"> 15. чүве бар эвес 16. =за-даа 'хотя' 17. =п-даа 'хотя' 18. =бес-даа 'хотя' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. соонда 'после того' 2. билек 'как только' 3. боорга 'так как' 4. дөмей 'подобно' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. соонда 'после того как' 2. билек 'как только' 3. санында-ла 'всякий раз' 4. аразында 'в то время' 5. болза 'если' 6. ужун 'так как' 7. болгаш 'потому что' 8. ышкаш 'будто' 9. дег 'будто' 10. чүве дег 'будто' <p>частицы</p> <ol style="list-style-type: none"> 11. =са-даа 12. -даа болза
союзные	<ol style="list-style-type: none"> 1. болза 'если' 2. харын-даа 'но' 3. шыяан 'так вот'; 'далее' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. болза 'если' 2. бир эвес 'если' 3. шыяанам 'так вот' 4. шыята 'итак' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. болза 'если' 2. бир эвес 'если' 3. ынчангаш 'потому' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. болза 'если' 2. -даа болза 3. бир эвес 4. харын-даа 'но' 5. ынчангаш 'потому' 6. чүге дээрге 'потому что' 7. шыят-та 'итак' 8. соонда 'после' 9. кажсан

МЕСТОИМЕННЫЕ	Хунан-Кара (героическое сказание) (244 с.)	Каңгъвай- Мерген (сказка) (76 с.)	Фольклор тувинцев Бай-Тайги (27 с.)	Арзылан Кудерек (исторический роман) (150 с.)
	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>ол турбуже</i> 'мало того' 2. <i>ол аразында</i> 'с тех пор' 3. <i>ол орта</i> 'а затем' 4. <i>ол орта-даа</i> 'после этого' 5. <i>ол хевээр</i> 'по-прежнему?' 6. <i>оон</i> 'затем' 7. <i>оон ам</i> 'и вместе' 8. <i>оон өске чүме болза</i> 'кроме этого' 9. <i>ооң ындында</i> 'затем' 10. <i>ынчап турда</i> 'после этого' 11. <i>ынчап барып</i> 'а потом' 12. <i>ындыг болза</i> 'вот что' 13. <i>ындыг болза-даа</i> 'хотя' 14. <i>ындыг-ла чүме болза</i> 'вот что' 15. <i>бо хире</i> 'такой' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>ооң ындында</i> 'после того' 2. <i>ооң кырында</i> 'перед тем' 3. <i>оон тургаш</i> 'с тех пор' 4. <i>ынаар</i> 'далее' 5. <i>ында</i> 'тогда' 6. <i>ындыг болза</i> 'раз так' 7. <i>ынчаарга</i> 'тогда' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>ол болза</i> 'если' 2. <i>ол-ла хевээр</i> 'с тех пор' 3. <i>ол-ла олчаан</i> 'с тех пор' 4. <i>ооң соонда</i> 'после' 5. <i>оон</i> 'и вот' 6. <i>оон база</i> 'тогда' 7. <i>оон ынаар</i> 'далее' 8. <i>оон ыңай</i> 'затем' 9. <i>оон ынчалдыр</i> 'вот и' 10. <i>оон турда</i> 'так' 11. <i>оон ам</i> 'и вот' 12. <i>оон соондан</i> 'после' 13. <i>оон сөөлүндө</i> 'после' 14. <i>оон башка</i> 'иначе' 15. <i>мооң-биле</i> 'так' 16. <i>ынчап тургаш</i> 'и вот' 17. <i>ынчап чорааш</i> 'и вот' 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>ол ындыг</i> 'и так' 2. <i>ол ышкаш</i> 'кроме того' 3. <i>ол хиреде</i> 'хотя и' 4. <i>ол болза</i> 'это' 5. <i>ол дораан</i> 'как только' 6. <i>ол ам-даа</i> 'еще' 7. <i>ол аразында</i> 'между тем' 8. <i>ол хамаан чок</i> 'но даже' 9. <i>ол дугайында</i> 'о' 10. <i>оон</i> 'затем' 11. <i>ооң мурнунда</i> 'прежде' 12. <i>ооң баарынга</i> 'прежде' 13. <i>ооң мында</i> 'тогда' 14. <i>ооң соондан</i> 'после' 15. <i>ооң дургузунда</i> 'в течение' 16. <i>ооң орнунга</i> 'вместо' 17. <i>ооң-биле кады</i> 'вместе с тем' 18. <i>оон ыңай</i> 'затем' 19. <i>оон башка</i> 'кроме' 20. <i>оон бээр</i> 'с тех пор' 21. <i>оон өске</i> 'кроме' 22. <i>оон туржук</i> 'но'; 23. <i>оон база</i> 'и' 24. <i>ынчаар</i> 'так'; 25. <i>ынчаарга</i> 'тогда' 26. <i>ынчалза-даа</i> 'но' 27. <i>ындыг төлээде</i> 'раз так' 28. <i>ынчап турда</i> 'после этого' 29. <i>ынчап чорааш</i> 'и вот'

Список условных обозначений

Текстовые источники:

Белек – С. Сарыг-оол. Белек. Кызыл, 1974; **Д** – Донгак Э. Чолдак-аңчының чугаалары. Кызыл, 1982; **ДЧ** – Донгак Э.Л. Чолдак аңчының чугаалары. Кызыл, 1982; **ЕТ** – Е. Танова. Акым дугайында тоожу. Кызыл, 1976; **И.Б. АК** – И. Бадра. Арзылаң Күдерек. Кызыл, 1996 (т. 1); **ККУ** – Кызыл-Эник Кудажы. Уйгу чок Улуг-Хем. Кызыл, 1977; **К-М** – Каңгывай-Мерген. Тыва улустун тоолу. Кызыл, 1979; **МК-Л** – Монгуш Кенин-Лопсан. Чогаалдар чыындазы. Кызыл, 1982; **НФ** – Н. Ф. Катанов. Образцы народной словесности. Казань, 1903; **ОСо, П** – О. Саган-оол. Чогаалдар чыындзызы. Кызыл, 1975; **РТС** – Русско-тувинский словарь (ред. Д. А. Монгуш). М., 1980; **ССА** – С. Сарыг-оол. Ангыр-оолдун тоожузу. Кызыл, 1978; **Там.** – Тамба С. Уелернин үскүлежи. Кызыл, 1984; **ТРС** – Тувинско-русский словарь (ред. Э.В. Тенишев). М., 1968; **ФТ Б-Т** – Фольклор тувинцев Бай-Тайги (сост. Н. А. Алексеев, А. Донгак). Новосибирск, 2006; **Х-К** – Хунан-Кара // Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока. Новосибирск, 1997. С. 54-297.

Грамматические значения в глоссах:

ABL – исходный падеж; **AUX** – вспомогательный глагол; **CAUS** – каузативный (пону-дительный) залог; **FININF** – финальный (целевой) инфинитив; **CONJ** – союз; **CV** – деепри-частие; **DAT** – дательный падеж; **EVM** – маркер эвиденциальности (формы, включающие сему эвиденциальности); **GEN** – родительный падеж; **IMP** – повелительное наклонение; **INSTR** – творительный падеж; **INF** – инфинитив; **LAT** – направительный падеж; **LOC** – местный падеж; **NEGPART** – частица *-daa* в отрицательных оборотах: ни; **NEG PrP** – отрицательная форма причастия настоящего-будущего времени на *=bac*; **NEGCV** – отрицательное деепричастие; **NOM** – номинатив; **ONOMAT** – звукоподражательный; **OPT** – желательное наклонение; **PASS** – страдательный залог; **PASTV_{fm}** – финитная форма прошедшего времени на *=ды*; **PART** – частица; **PFV** – маркер совершенного вида; **Pl** – множественное число; **POSS** – possessивный показатель; **POSSV** – форма обладания *-лыг*; **POSTP** – послелог; **PP** – причастие прошедшего времени; **PrP** – причастие настоящего-будущего времени на *=ар*; **PREV** – преверб; **RECIP** – совместно-взаимный залог; **Sg** – единственное число; **Ø** – нулевая морфема; : – слово самостоятельно не употребляется и не переводится.